

SERIE DE INFORMACION DE REGLAMENTOS DE TRABAJO GUÍA PARA EL TRABAJO DE MENORES EN WISCONSIN

TRABAJOS GENERALMENTE PERMITIDOS PARA MENORES

12 años de edad en adelante:

Agricultura (para ver las exenciones, consulte la lista de las ocupaciones prohibidas)
Caddies
Empleo casual en hogares privados (cuidado de niños, cortar césped, rastrillar hojas, quitar la nieve y tareas similares).
Criadero de animales para peletería
Repartidores de periódicos
Actividades comerciales de los padres (si no lo prohíbe la regla estatal DWD 270.12 o DWD 270.13)
Programas de almuerzo en la escuela
Oficios ambulantes

14 años de edad en adelante:

Aeropuertos (consulte las ocupaciones prohibidas)
Centros de diversiones
Estadios deportivos
Auditorios
Panaderías
Estadios de béisbol
Salones de billar
Salones para jugar a los bolos (Bowling alleys)
Caddies
Campamentos
Lavaderos de automóviles
Clubes
Coliseos
Cocinas
Drive-ins (auto-cinemas, restaurantes de atención en el automóvil)
Molinos de grano para forraje (alimento para el ganado)
Talleres mecánicos
Gasolineras o estaciones de servicio
Invernaderos
Tiendas de comestibles, almacenes
Clubes de tiro al blanco
Hospitales (excepto en tareas de cuidado personal de pacientes)
Hoteles
Pistas de karting
Lavanderías
Establecimientos mercantiles
Moteles
Residencias para ancianos (excepto en tareas de cuidado personal de pacientes)
Oficinas (administración)
Salas de billar
Clubes privados
Centros turísticos para estadía y diversión, deportes, etc. (Resorts)
Restaurantes
Tiendas de venta al por menor (en la caja registradora, vendiendo, marcando precios, etc.)
Pistas de patinaje
Escuelas
Estadios
Supermercados

Poda de árboles

16 años de edad en adelante:

Oficios relacionados con la construcción, tal como carpintería, albañil, etc. (consulte las ocupaciones prohibidas)

Fábricas de conservas, embotadoras

Tareas de construcción no relacionadas con oficios.

Fábricas (consulte las ocupaciones prohibidas)

Guardavida

Instructor y asistente de natación

Almacenes (centros de almacenaje)

SALARIOS MÍNIMOS

La **Ley de Salario Mínimo de Wisconsin**, (Wisconsin Minimum Wage Law), establece el monto mínimo de salario por hora que deben recibir los empleados que se encuentran bajo la jurisdicción de esta ley. La ley de horas extras también exige que los empleadores o patronos paguen tarifas por horas extras a la mayoría de los empleados que deban trabajar más de 40 horas semanales.

La ley de Wisconsin aplica a todo empleador/patrono público o privado, incluyendo a organizaciones sin fines de lucro, aun si están sujetos a la ley federal de salario mínimo.

Existe un **salario mínimo por separado** para los empleados que reciben propinas. Los empleadores/patronos pueden pagar salarios inferiores al salario mínimo general si establecen en la nómina de pago que la suma de propinas y salarios al final de un periodo de pago equivale al monto del salario mínimo general.

Se pueden realizar deducciones por alimentación y alojamiento dentro de las limitaciones establecidas, según el tipo de empleo y la edad del empleado.

El departamento puede otorgar una licencia de **salario mínimo especial** para los empleadores/patronos que emplean personas con discapacidades, que operan talleres de adaptación y capacitación para personas con discapacidades o que participan en programas reconocidos de trabajo estudiantil. Las universidades y colegios privados pueden pagar un salario mínimo especial a sus estudiantes que trabajan allí durante las primeras 20 horas de trabajo de cada semana. El salario mínimo general aplica al trabajo durante el resto de la semana.

El salario mínimo de Wisconsin y los reglamentos de trabajo son modificados periódicamente mediante una regla administrativa. Para información acerca de los montos y normas en vigencia en este momento o para obtener el póster opcional Minimum Wage Poster ERD 9247, comuníquese con la División de Derechos Iguales por teléfono o a través de su red electrónica.

TRABAJOS GENERALMENTE PROHIBIDOS PARA MENORES

Está prohibido que los menores realicen determinados trabajos que son perjudiciales para su salud o bienestar. La ley de trabajo de menores y el reglamento administrativo contienen las disposiciones que regulan los trabajos que están permitidos y aquéllos que están prohibidos.

Los empleadores/patronos que estén considerando emplear menores para cualquiera de las siguientes categorías ocupacionales deben comunicarse con la División de Derechos Iguales para obtener información específica acerca de las tareas que están prohibidas. Para que podamos contestar su pregunta acerca de las siguientes ocupaciones, al comunicarse con la división mencione la regla administrativa DWD 270 y el número del artículo (dado entre paréntesis).

Prohibidos a todos los menores de 18 años de edad (DWD 270.12):

Librerías para adultos (Sec. 1)

Parques de diversiones, ferias y espectáculos ambulantes (Sec. 2)

Asbestos, Actinolite, Amosite, Anthophyllite, Crysotile, Crocidolite, Tremolite (Sec. 3)

Máquinas de panadería (Sec. 4)

Bingos (Sec. 5)

Ladrillos, tejas y productos relacionados (Sec. 6)

Minas de carbón (Sec. 8)
Ambientes cerrados (Sec. 7)
Fábricas de barriles (Sec. 17)
Excavaciones y operaciones afines (Sec. 9)
Explosivos (Sec. 11)
Grúas y aparatos de elevamiento (Sec. 12)
Agentes infecciosos (Sec. 13)
Plomo (Sec. 16)
Bebidas alcohólicas, ya sea venderlas, servir las, expenderlas o regalarlas (Sec. 15)
Explotación forestal (Sec. 17)
Maquinaria motorizada para moldeado, perforaciones y cortes de metales (Sec. 19)
Minería (que no sea de carbón) (Sec. 20)
Conductor de vehículos y ayudante externo (Sec. 21)
Máquinas para la producción de productos de papel (Sec. 22)
Exposición a sustancias radioactivas y radiaciones ionizantes (Sec. 23)
Guardavidas, instructores de natación y asistentes (Sec. 14)
Construcción de techos (Sec. 24)
Sierras: circulares, de cinta y cadena (Sec. 25)
Aserraderos (Sec. 17)
Tijeras de esquilar; guillotinas (Sec. 25)
Fábricas de tejas (Sec. 17)
Pistas o centros de esquí (Sec. 2)
Huelgas, paros (en cualquier trabajo) (Sec. 26)
Máquinas motorizadas para carpintería (Sec. 27)
Demoliciones y desmantelado de buques/barcos (Sec. 28)

Prohibidos a todos los menores de 16 años de edad (DWD 270.13):

Agricultura (se prohíbe el uso de cierta maquinaria o herramientas motorizadas y algunos trabajos, salvo que se realicen en la granja propia de los padres o guardianes fuera del horario escolar, o en otras granjas con el permiso de los padres o guardianes si se realizan primordialmente por motivos de intercambio (Sec. 6)
Aeropuertos: en o cerca de la pista de aterrizaje o zona de mantenimiento/abastecimiento (Sec. 1)
Empresas de servicios públicos y de comunicaciones; ocupaciones relacionadas con (Sec. 4)
Construcción, por ejemplo tareas de demolición y restauración (Sec. 5)
Clubes de tiro al blanco; cargadoras de lanza platos (Sec. 8)
Hospitales y residencias para ancianos; cuidado personal de pacientes (Sec. 9)
Fabricación (Sec. 13)
Servicios públicos de mensajeros (Sec. 16)
Maquinaria motorizada (potencia liviana). Se prohíbe el uso y la asistencia en el uso de: (todos aparecerán en la Sec. 15)

- Herramientas y maquinaria de jardinería y césped, entre ellas máquinas quitanieves para aceras, a menos que se utilicen en o alrededor de la casa del empleador y no como parte del negocio del empleador;
- máquinas: prensas taladradoras, ruedas afiladoras o moledoras, tornos y maquinaria motorizada portátil;
- soldadura liviana (incluso soldadura por puntos en tareas de fabricación).

Procesamiento (Sec. 13)
Hipódromos y ferias con máquinas para apuestas (pari-mutuel) (Sec. 17)
Ferias y espectáculos itinerantes (Sec. 18)
Almacenamiento (Sec. 20)

PERMISOS DE TRABAJO

La **mayoría** de los empleadores/patronos de Wisconsin que empleen o permitan que menores entre los 12 y 17 años de edad trabajen en una ocupación remunerada deben poseer un permiso de trabajo válido para cada menor antes de que éstos empiecen a trabajar. El permiso de trabajo constituye una evidencia de la edad del menor y asegura que el empleador, sus padres o guardianes y el menor mismo están al tanto de las leyes y reglamentos estatales de trabajo de menores.

Los menores graduados de la escuela secundaria o casados no están exentos del requisito de tener este permiso.

Los padres o guardianes (excepto en el caso de padres o guardianes en su granja) que empleen miembros de su familia de 12 años de edad en adelante en un negocio de su familia deben obtener permisos de trabajo y cumplir con la Ley de Trabajo de Menores y Trabajos Ambulantes de Wisconsin.

Los menores que están empleados por padres o guardianes en su propia granja y que trabajan en la granja familiar o intercambian trabajo con otra granja con la aprobación de sus padres o guardianes están exentos de los reglamentos estatales de trabajo de menores.

Otros menores que trabajan en tareas agrícolas no necesitan permisos de trabajo. Sin embargo, dichos menores están cubiertos por los reglamentos que gobiernan la cantidad de horas y los horarios en que pueden trabajar y por otros reglamentos de trabajo prohibido para menores.

Otras ocupaciones que exentas del requisito del permiso de trabajo son:

- Agricultura (consulte la siguiente sección para obtener más información acerca de los reglamentos que rigen la cantidad de horas y los horarios permitidos)
- Servicio doméstico (trabajo realizado en el hogar o en sus inmediaciones que no esté relacionado con la actividad comercial del empleador)
- Trabajo voluntario (para una organización sin fines de lucro pero no en calidad de empleado)
- Exhibición o entretenimiento público
- Oficios ambulantes (para organizaciones sin fines de lucro que recaudan fondos)
- Aprendices (individuos contratados según la Ley de Aprendizaje de Wisconsin, Capítulo 106, de los Estatutos de Wisconsin.)

Para obtener un permiso de trabajo uno debe ponerse en contacto con un funcionario que otorga permisos estatales para trabajo de menores, la mayoría de los cuales trabajan en oficinas de las escuelas.

Estos funcionarios pueden negarse a otorgar un permiso si el menor parece físicamente incapaz de realizar las tareas en cuestión o si negar el permiso fuera en beneficio de los intereses del menor. Un funcionario no puede otorgar permisos para empleos prohibidos por los reglamentos estatales para trabajo de menores.

Para obtener un permiso de trabajo, primero debe darle al funcionario que lo otorga la siguiente información:

- Documento que certifique la edad (por ejemplo: partida de nacimiento, certificado de bautismo, licencia de conducir o tarjeta de identificación de Wisconsin);
- Documento que demuestre la intención del empleador de emplear al menor y que describa las tareas a su cargo, las horas que trabajará y el horario diario;
- Consentimiento escrito de los padres o guardianes (o la declaración por escrito del empleador puede ser firmada para demostrar consentimiento);
- Tarjeta de Seguro Social;
- \$5.00 para el permiso, pagado por el empleador (si el menor lo paga, el empleador debe devolverle ese dinero al menor, a más tardar con el primer sueldo).

Permiso para oficios ambulantes

Los permisos para oficios ambulantes se exigen para menores que realicen ventas u ofrezcan vender; soliciten o recauden; exhiban o distribuyan periódicos o revistas o cualquier artículo, producto, mercadería, circulares o láminas; realicen servicios comerciales o lustrado de calzado en cualquier calle o lugar público o de casa en casa.

Estos permisos se pueden obtener a través de los funcionarios que otorgan permisos de trabajo.

Los menores que recaudan fondos para organizaciones sin fines de lucro están exentos del requisito del permiso para oficios ambulantes si no existe una relación empleador-empleado.

Requisito de Exhibir el Póster

Todo empleador/patrono de menores, excepto los que emplean menores para trabajo doméstico o agrícola, están obligados por ley a exhibir el póster Trabajo de Menores y Oficios Ambulantes (Child Labor and Street Trades Information), ERD 9212-P, en los lugares donde los menores están empleados o donde tengan permiso para trabajar.

De Horas Y Horarios Permitidos Para El Trabajo De Menores En Wisconsin

Estatales y federales permiten a los menores trabajar hasta siete días por semana en tareas agrícolas o en el reparto de periódicos. En otros tipos de trabajos, los menores sólo pueden trabajar seis días por semana.

Horas Máximas de Trabajo	Después del Día del Trabajo hasta el 31 de mayo				Desde el 1º de junio hasta el Día del Trabajo			
	De 14 a 15 años de edad		De 16 a 17 años de edad		De 14 a 15 años de edad		De 16 a 17 años de edad	
	Federal	Estatal	Federal	Estatal	Federal	Estatal	Federal	Estatal
Horas diarias								
Una semana cuando no hay clases	8 horas	8 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*	8 horas	8 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*
Horas durante una semana escolar	8 horas	8 horas	Ilimitadas	8 horas	8 horas	8 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*
Excepto el último día de clase de la semana	3 horas	4 horas	Ilimitadas	5 horas	3 horas	4 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*
Clase de la semana	3 horas	8 horas	Ilimitadas	8 horas	3 horas	8 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*
Horas semanales								
Horas de clases	40 horas	40 horas	Ilimitadas	50 horas	40 horas	40 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*
Trabajar completa	18 horas	18 horas	Ilimitadas	26 horas*	18 horas	18 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*
Trabajar parcial	18 horas	24 horas	Ilimitadas	32 horas*	18 horas	24 horas	Ilimitadas	Ilimitadas*
Horas Permitidas del Día								
Una semana cuando no hay clases	De 7 am a 7 pm	De 7 am a 11 pm	Ilimitadas	Ilimitadas*	De 7 am a 9 pm	De 7 am a 11 pm	Ilimitadas	Ilimitadas*
Horas durante una semana escolar	De 7 am a 7 pm	De 7 am a 11 pm	Ilimitadas	De 5 am a 12:30 am*	De 7 am a 9 pm	De 7 am a 11 pm	Ilimitadas	De 5 am a 12:30 am*
que precede a un día de clase	De 7 am a 7 pm	De 7 am a 8 pm	Ilimitadas	De 5 am a 11 pm	De 7 am a 9 pm	De 7 am a 8 pm	Ilimitadas	De 5 am a 11 pm
Excepto el último día de clase de la semana	De 7 am a 7 pm	De 7 am a 8 pm	Ilimitadas	De 7 am a 11 pm	De 7 am a 9 pm	De 7 am a 8 pm	Ilimitadas	De 7 am a 11 pm
Clase de la semana	De 7 am a 7 pm	De 7 am a 11 pm	Ilimitadas	De 7 am a 12:30 am*	De 7 am a 9 pm	De 7 am a 11 pm	Ilimitadas	De 7 am a 12:30 am*

Los menores/patronos sujetos tanto a las leyes federales como a las estatales deben cumplir con la sección más exigente de las dos leyes.

Las leyes estatales de trabajo de menores prohíben que los menores trabajen durante las horas en las que deben asistir a la escuela, a excepción de estudiantes que tienen experiencia laboral y orientación vocacional organizados por sus escuelas.

Los menores/patronos tienen limitaciones respecto al número máximo de horas que pueden trabajar, así como al horario diario durante el cual pueden trabajar, aun si trabajan por un día o por una semana.

Para obtener información sobre las leyes federales de trabajo de menores, llame al (608) 264-5221 o escriba a U.S. D.O.L., Wage & Hour, 740 Regent St., Suite 102, Madison, WI 53706.

Para obtener más información acerca de leyes estatales de trabajo infantil, llame a la oficina de Madison al (608) 266-6860 o a la de Milwaukee al (414) 227-4384.

Los trabajadores de 16 y 17 años de edad trabajan más de 10 horas al día o más de 40 horas en una semana, cualquiera sea mayor, se les debe pagar cincuenta por ciento más por cada hora de trabajo en exceso de 50 horas semanales durante el período de la jornada de trabajo.

Los menores/patronos de 16 y 17 años de edad que trabajan en agricultura se les pagará cincuenta por ciento más por cada hora de trabajo en exceso de 50 horas semanales durante el período de la jornada de trabajo, se requieren 8 horas de descanso antes del inicio del trabajo al día siguiente. Un adulto debe supervisar directamente el trabajo entre las 12:30 a.m. y las 6:00 p.m.

Los menores/patronos de 16 y 17 años de edad que están emancipados, viven en forma independiente, son jefes de familia o están inscritos en un programa GED (diploma de equivalencia general) o un programa de educación técnica o vocacional pueden trabajar 40 horas a la semana mientras las escuelas públicas están abiertas, y hasta 50 horas semanales durante semanas cuando no hay clases. En este caso, las limitaciones de horas diarias de trabajo y de los horarios durante los que pueden trabajar no aplican.

Los menores/patronos de 16 y 17 años que están inscritos en un programa de educación en el hogar (Home School) sólo pueden trabajar 26 horas por semana durante el período lectivo de las escuelas. Si los menores/patronos no asisten a clase menos de 5 días semanales y hasta 50 horas semanales durante semanas en las que no hay clases. En este caso, quedan sin efecto las limitaciones de horas diarias de trabajo y de los horarios durante los que pueden trabajar.

Para mayor información o si tiene preguntas, por favor póngase en contacto con:

**STATE OF WISCONSIN
DEPARTMENT OF WORKFORCE DEVELOPMENT
EQUAL RIGHTS DIVISION**

201 E WASHINGTON AVE ROOM A300
PO BOX 8928
MADISON WI 53708

Teléfono: (608) 266-6860
TTY: (608) 264-8752

819 N 6TH ST
ROOM 255
MILWAUKEE WI 53203

Teléfono: (414) 227-4384
TTY: (414) 227-4081

Red electrónica: <http://dwd.wisconsin.gov/er/>

El Departamento de Desarrollo Laboral provee oportunidades iguales en sus servicios. Si usted necesita asistencia para tener acceso a los servicios, o necesita materiales en otro formato, por favor póngase en contacto con nosotros. Las personas sordas o con impedimentos auditivos o del habla pueden llamarnos usando los números de TTY provistos en este folleto.